

Ladenwaage UC3-GTouch...

**be connected
be successful**

Bedienungsanleitung



Unlimited CONNECTIVITY

METTLER TOLEDO

Konformitätserklärung

Wir, **Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH**
Unter dem Malesfelsen 34
D-72458 Albstadt

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Ladenwaage
der Bauart UC3 - GTouch...

ab Serien-Nr. 2664654

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen und Richtlinien übereinstimmt:

Richtlinie des Rates	Norm
über elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG; Änderungsrichtlinien 92/31/EWG; 93/68/EWG	EN 61000-6-1 EN 61000-6-3
betreffend elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen 73/23/EWG; Änderungsrichtlinie 93/68/EWG	EN 60 950
über nichtselbsttätige Waagen 90/384/EWG; Änderungsrichtlinie 93/68/EWG	EN 45501
über die Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom bis einschließlich 16 A je Leiter) Erweiterung prA14 15.09.2000	EN 61000-3-2

Albstadt im Juni 2005

Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH



Christoph Dermond, General Manager

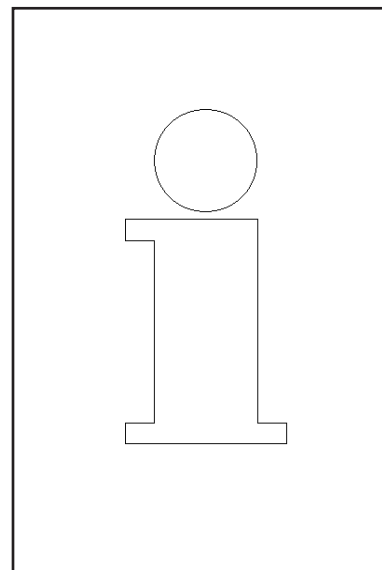


Roland Schmale, Quality Manager

Inhaltsverzeichnis	Seite
Konformitätserklärung	2
Eichhinweise	4
Hinweise für den Bedienmode	4
Installationshinweise	5
Sicherheitshinweise	5
Produktbeschreibung	6
Der Touch Screen (Layout Beispiel)	7
Wartung der Selbstbedienungswaage	8
Druckerleiste reinigen	8
Touch Screen pflegen	8
Reinigung der Waage	8
Etikettenrolle einsetzen	9
Hinweise für Thermopapiere und Thermoetiketten	9
Funktionen im SB-Mode	10
Papiervorschub	10
Sensorabgleich	10
Primärfara aus/ein	10
Non Sales Mode	11
Nullstellen	11
Bedienung mit Symboltasten	12
Non Sales Mode	13
Einstieg Non Sales Mode	13
Schnelleinstieg in ein Menü	14
NonSalesMode (- Datenpflege)	15
Artikel (411)	15
Tastatur Touch SB (4+13)	17
Tastenbelegung ändern	18
NonSalesMode (- Berichte)	21
Zwischenumsätze (51)	21
Vx/Waagenbericht	22
Abteilungsbericht	22
Artikelbericht	23
Warengruppenbericht	23
Endumsätze (52)	24
Abteilungsbericht	25
Vx/Waagenbericht	25
Umsatzebene löschen	26
Artikelbericht	26
Warengruppenbericht	26
NonSalesMode (- Konfiguration)	27
Konfiguration-Selbstbedienung - Layout(824)	27

Eichhinweise

Wichtiger Vermerk für geeichte Waagen in EG-Ländern

**M**

Werksg geeichte Waagen tragen vorstehendes Kennzeichen auf dem Packetikett

M

Waagen mit grünem M-Kleber auf dem Eichschild dürfen sofort in Betrieb genommen werden.

M

Waagen, die in zwei Schritten geeicht werden, sind mit vorstehendem Kennzeichen auf dem Packetikett markiert.

Diese Waagen unterliegen bereits dem ersten Eichschritt (Bestätigung der Baukonformität nach EN 45501-8.2) und müssen am Verwendungsort geeicht werden. Die Eichung ist durch den behördlich zertifizierten METTLER TOLEDO Service durchzuführen.

Bitte nehmen Sie mit Ihrem METTLER TOLEDO Kundendienst Kontakt auf.

Ladenwaagen, die in offenen Verkaufsstellen betrieben werden, müssen grundsätzlich geeicht sein.

Bitte beachten Sie die Eichbestimmungen, die für Ihr Land gültig sind.

Hinweise für den Bedienmode

Die Waagen der Baureihe UC3-GTouch, UC3-GTouchX und UC3-GTouch+ können in der Anwendung Bedienung betrieben werden.

Da diese Waagen keine kundenseitige Anzeige haben, muss der Aufstellort des Gerätes so gewählt werden, dass während des Bedienvorganges der Kunde und der Verkäufer den vollen Einblick auf die Anzeige haben.

Sicherheitshinweise



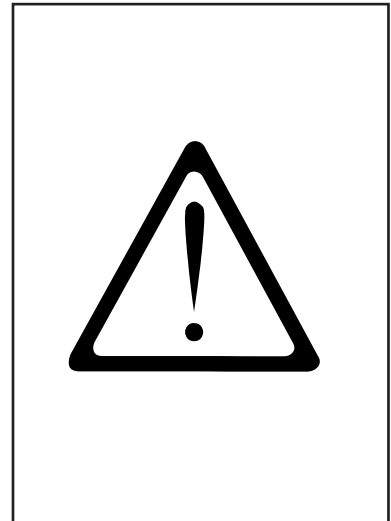
Die Waage nicht in der Umgebung explosiver Gemische von Gasen, Dämpfen, Nebeln oder Stäuben betreiben!

Jedes elektrische Gerät, das nicht mit einer speziellen Zündschutzart ausgerüstet ist, die dem explosionsgefährdeten Bereich entspricht, stellt in diesem Bereich ein erhebliches Sicherheitsrisiko dar!

Zur Vermeidung von Unfällen darf die Waage nur von geschultem Kundendienst-Personal geöffnet werden!



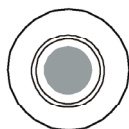
VORSICHT!
EXPLOSIONSGEFAHR BEI UNSACHGEMÄSSEM AUSTAUSCH
DER BATTERIE.
ENTSORGUNG GEBRAUCHTER BATTERIEN NACH ANLEITUNG.



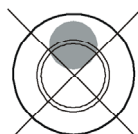
Installationshinweise

Ihre Waage ist in der Regel ein Bestandteil eines Verbund-Systems und wird von METTLER TOLEDO oder einem unserer Vertragshändler installiert, ins Niveau gestellt und in Betrieb genommen. Sie erhalten bei der Einweisung eine umfassende Schulung und die notwendigen schriftlichen Unterlagen. Ihre Waage darf nur mit dem mitgelieferten Netzkabel an das Netz angeschlossen werden.

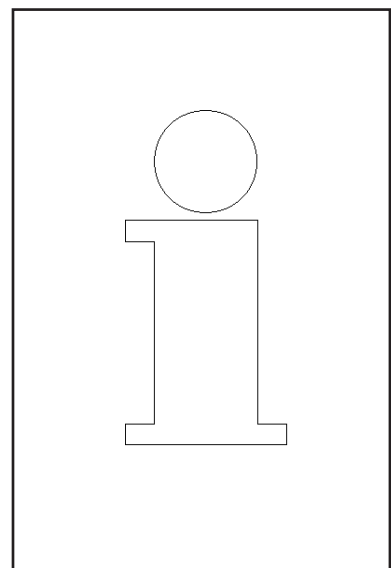
Zur Kontrolle des Niveaus Ihrer Waage dient die Libelle, sie ist an der Rückseite des Gerätes angebracht. Mit den Stellfüßen können Sie die Ausrichtung des Gerätes verstellen, bis sich die Luftblase im Zentrum der Libelle befindet. Die Libelle ist in regelmäßigen Abständen auf die ordnungsgemäße Anzeige zuprüfen. Bei einem Standortwechsel Ihrer Waage, muss das Niveau geprüft, oder neu eingestellt werden.



richtig



falsch



Produktbeschreibung

Allgemein

Die UC3-GTouch stellt eine Erweiterung der UC3 Waagenlinie dar. Es handelt sich hierbei um eine Selbstbedienungswaage mit einem großes Touchscreendisplay. Die Verwendung einer Touchscreen-Bedienoberfläche ermöglicht es, auch Selbstbedienungswaagen uneingeschränkt von der Zentrale aus zu verwalten; das Umstecken der Papier-Piktogramme entfällt!

Die bislang durch die gewählte Selbstbedienungstastatur gegebene Einschränkung hinsichtlich der Anzahl der auf der Waage verfügbaren PLUs entfällt ebenfalls. Es können beliebig viele PLUs angezeigt werden. Dabei gewährleistet die ergonomische Benutzerführung, die aktuelle Erkenntnisse aus dem Usability Engineering umsetzt, zusammen mit der strukturierten Oberfläche und der intelligenten Suchfunktion, dass der Nutzer seinen Artikel jederzeit schnell und sicher findet.

Die Bedienoberfläche kann jederzeit entsprechend den aktuellen, individuellen Vorstellungen des Kunden gestaltet bzw. umgestaltet werden. Die Umsetzung des Corporate Design ist daher uneingeschränkt möglich. Hierfür steht mit dem UC3-TouchDesigner ein komfortables PC-Tool zur Verfügung.

Touchscreen

Die UC3-GTouch wird mit einem 10,4" großen 18-Bit TFT-Touchscreen-Display geliefert. Die Auflösung beträgt 800 x 600 Bildpunkte. Der Touchscreen arbeitet nach dem Widerstandsprinzip: d.h. die Funktion des UC3-GTouch Touchscreen-Displays ist daher nur vom ausgeübten Druck und nicht vom Material abhängig; die Bedienung kann somit beispielsweise auch mit Gummihandschuhe erfolgen.

Externe Schnittstellen

Die UC3-GTouch verfügt über eine Ethernet-, zwei USB-, eine serielle- (COM1) sowie eine Kassenschubladen-Schnittstelle.

Thermodrucker

Die UC3-GTouch ist mit einem schnellen, grafikfähigen 2" Etikettendrucker ausgestattet. Druckbreite: 54mm; Auflösung: 432 Dot, 8 Dot/mm; Druckgeschwindigkeit max. 125 mm/s

Wägebereich

6kg 15kg 3kg/6kg 6kg/15kg 12kg 30kg

Teilung

2g 5g 1g/2g 2g/5g 2g 5g

Mindestlast*)

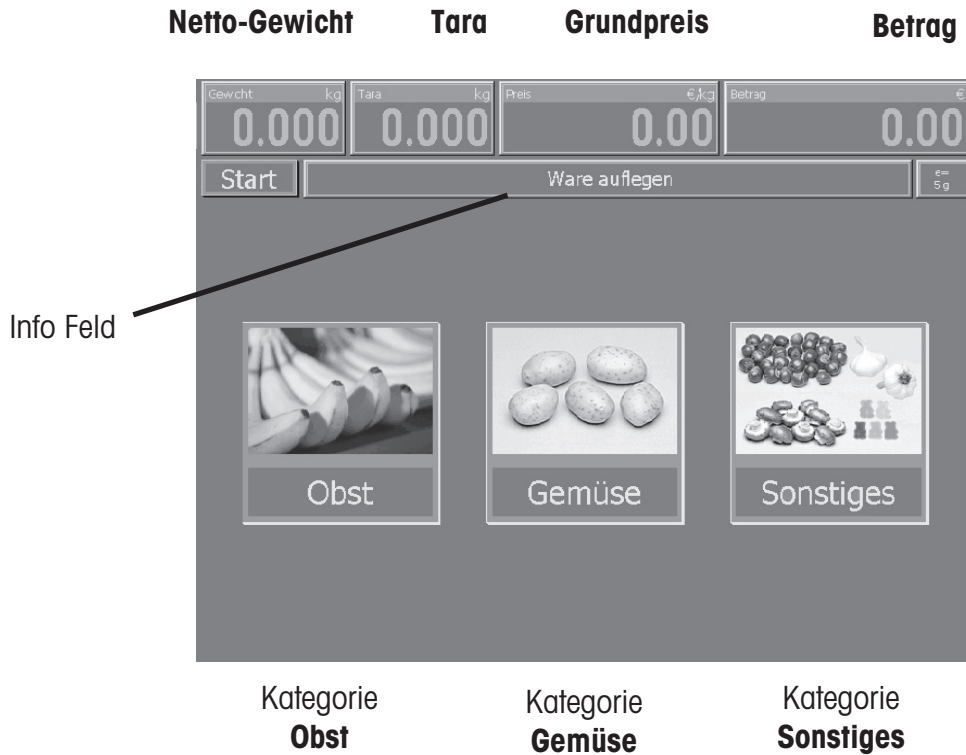
40 g 100 g 20 g 40 g 40 g 100 g



Frontansicht UC3-GTouch

*) EG: Abdruck unter Mindestlast möglich, jedoch nicht bei Preisauszeichnung

Der Touch Screen (Layout Beispiel)



Bilder der Kategorie **Obst** (mit Bild + Regalnummer)

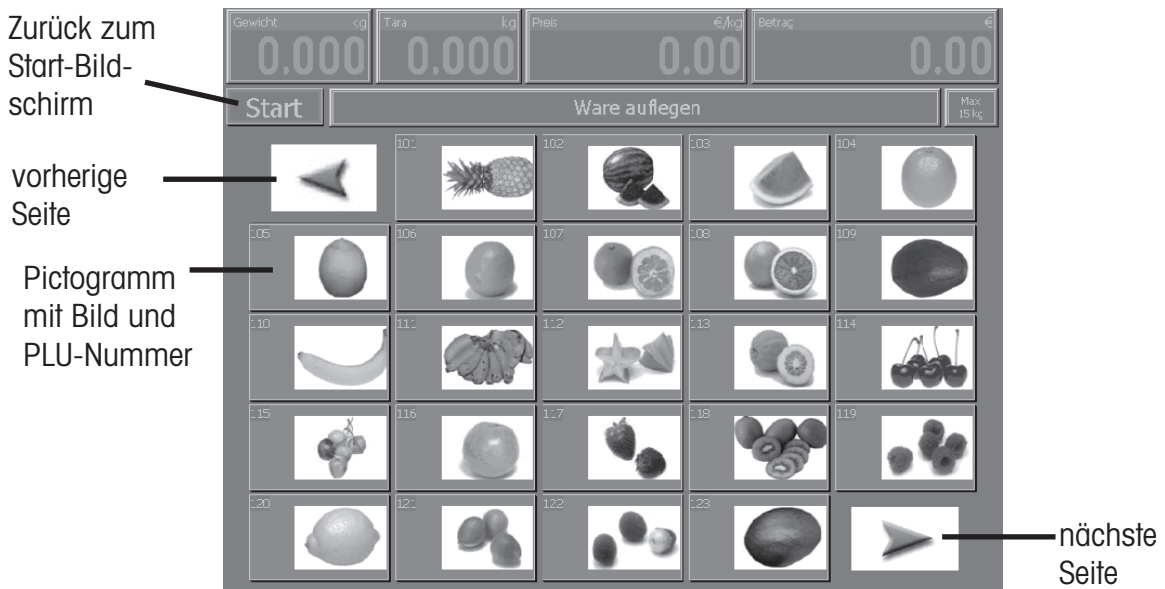
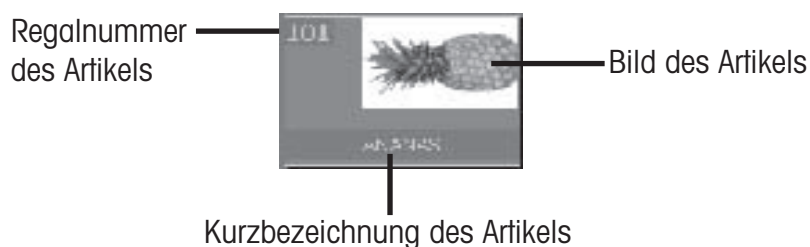


Bild eines Artikels in der Kategorie **Obst** (mit Artikelkurzbezeichnung, Bild + Regalnummer)



Wartung der Selbstbedienungswaage



Vor jedem Eingriff ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose.

Reinigung der Waage

- Waage ausschalten und Netzstecker ziehen.
- Waage mit leicht feuchtem Tuch reinigen (nicht nass).
- Netzstecker einstecken und Waage wieder einschalten.



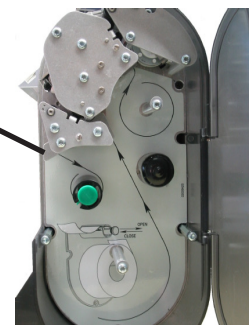
Verwenden Sie zur Reinigung der Waage nur ein handelsübliches Reinigungsmittel.

Druckerleiste reinigen

- Waage ausschalten und Netzstecker ziehen.
- Türe öffnen.
- Entriegelungshebel nach **unten** drücken.
Die Druckerleiste klappt nach oben.
- Kappe vom Reinigungsstift abnehmen.
- Mit der feuchten Spitze des Stiftes, den vorderen Teil der Druckerleiste reinigen.
- Druckerleiste nach **unten** drücken, bis sie wieder einrastet.
- Reinigungsstift mit der Kappe verschließen.
- Netzstecker einstecken und Waage wieder einschalten.



Verwenden Sie zur Reinigung der Druckerleiste nur den beigelegten Reinigungsstift. Mit anderen Gegenständen wird die Druckerleiste beschädigt.

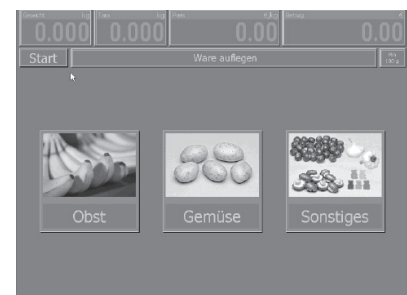


Touch Screen pflegen

Der Touchscreen erfordert nur geringe Wartung. Für die regelmäßige Reinigung empfehlen sich trockene Tücher oder weiche, mit neutralen Reinigungsmitteln (z.B. Ethanol) versehene Tücher oder einen speziellen Touch Screen Reiniger.

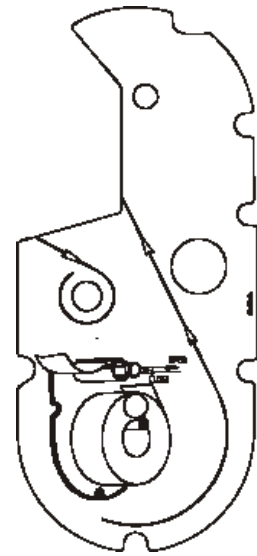


Bitte verwenden Sie keine organischen Säure- oder alkalischen Lösungen zur Reinigung!



Etikettenrolle einsetzen

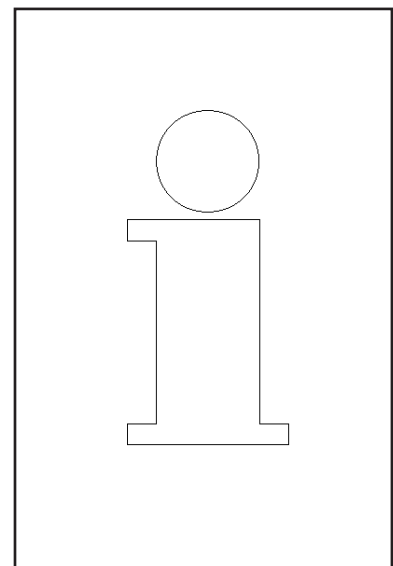
- Waage ausschalten und Netzstecker ziehen.
- Druckertüre öffnen.
- Leerhülse der verbrauchten Rolle entfernen.
- Entriegelungshebel nach **unten** drücken.
Die Druckerleiste klappt nach oben.
- Aufwickeldorn nach oben ziehen, Trägerpapier entfernen.
- Neue Etikettenrolle, gemäß nebenstehender Skizze, einlegen.
- Der Papieranfang ist auf der linken Seite
- Trägerpapier in den Aufwickeldorn einlegen.
- Das Thermopapier nach vorne herausziehen, bis es gespannt ist.
- Druckerleiste nach **unten** drücken, bis sie wieder einrastet.
- Papiervorschubtaste betätigen, bis ein Etikett herausgeschoben wird, und das Trägerpapier gespannt ist.
- Druckertüre wieder schließen.



Hinweise für Thermopapiere und Thermoetiketten

Der Drucker der Ladenwaagen UC ist ein Thermodrucker. Bei diesem Thermodrucker darf nur Thermopapier oder Thermo-Etikettenpapier von METTLER TOLEDO verwendet werden. Diese zwei Papiertypen sind in Langzeittests von METTLER TOLEDO geprüft und danach freigegeben worden, und sie sind von der Eichbehörde zugelassen für die Ladenwaagen UC.


Falls Sie anderes Thermopapier oder Thermo-Etikettenpapier verwenden sollten, als oben beschrieben ist, können die Druckqualität und die Lebensdauer der Druckerleiste beeinträchtigt werden. In einem solchen Fall übernehmen wir keine Garantie für den Thermodrucker.



Funktionen im SB-Mode


Diese Funktionen aus dem SB-Mode sind nur anwählbar, wenn die Gewichtsanzeige auf „Null „0.000“ oder in Unterlast „!====“ ist.

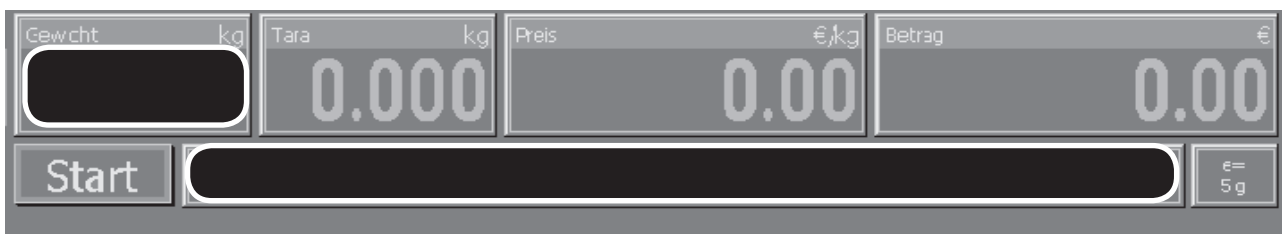
Papiervorschub

- **Gewichtsfeld und Preisfeld** nacheinander innerhalb von 0,5 Sekunden drücken.  Leeres Etikett wird ausgeschoben, anwenden z.B. nach einem Papierwechsel.




Sensorabgleich

- **Gewichtsfeld und Infocfeld** nacheinander innerhalb von 0,5 Sekunden drücken.  Bei Fehlermeldungen die mit dem Etikett zusammenhängen.
z.B.: **falsches Etikett**



Primärtara aus/ein

- **Gewichtsfeld und Tarafeld** nacheinander innerhalb von 0,5 Sekunden drücken.  Tara gilt für **alle** Artikel z.B.: gleiches Behältnis.



Non Sales Mode

- **Gewichtsfeld** und **Betragsfeld** nacheinander innerhalb von 0,5 Sekunden drücken.



Einstieg in den Konfigurationsmode



Nullstellen

- **Gewichtsfeld** und „**min/max/e**“ **Feld** nacheinander innerhalb von 0,5 Sekunden drücken.



Anwenden, wenn die Gewichtsanzeige der Waage nicht **0.000** anzeigt.



Die Waage hat eine automatische Nullstell-Einrichtung, d.h. kleine Gewichtsveränderungen werden automatisch ausgeglichen (z.B. Rückstände auf der Wägeplatte). Die Nullstell-Einrichtung ist außer Betrieb, wenn ein Verpackungs-Gewicht tariert ist. Nach Beseitigung von Verschmutzungen kann bei eingeschalteter Waage in der Anzeige entweder

- ein negativer Gewichtswert angezeigt werden,
- oder es wird Unterlast „I _ _ _ _ I“ angezeigt.

Abhilfe:

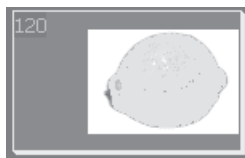
- Waage Nullstellen




Tritt die Fehlermeldung erneut auf:

- Netzschalter aus- und einschalten. (Einschaltnullstellen)

Bedienung mit Symboltasten

Bedienung mit Symboltasten



- Wägegut auf die Wägeplatte legen  In der Anzeige wird das Gewicht angezeigt.
- Kategorietaste drücken
- Symboltaste drücken  In der Anzeige erscheint der Artikelname, der Grundpreis und der Endpreis der Ware.
- Etikett wird gedruckt  Bei Stillstand der Waage.
- Etikett abnehmen und auf das Wägegut kleben
- Nächstes Wägegut auf die Wägeplatte legen

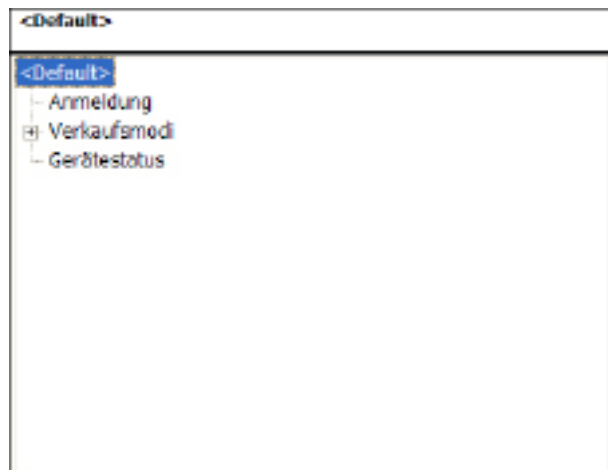
Non Sales Mode

Der Non Sales Mode (Konfigurationsmode) aus dem SB-Mode ist nur anwählbar, wenn die Gewichtsanzeige auf „Null „0.000“ oder in Unterlast „!====!“ ist.

Einstieg Non Sales Mode

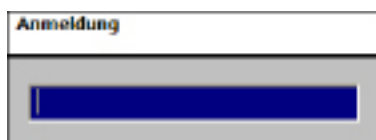
- Gewichtsfeld und Betragsfeld** nacheinander innerhalb von 0,5 Sekunden drücken.

 ↑
 Einstieg in den Konfigurationsmode



①

- Zifferntaste 1

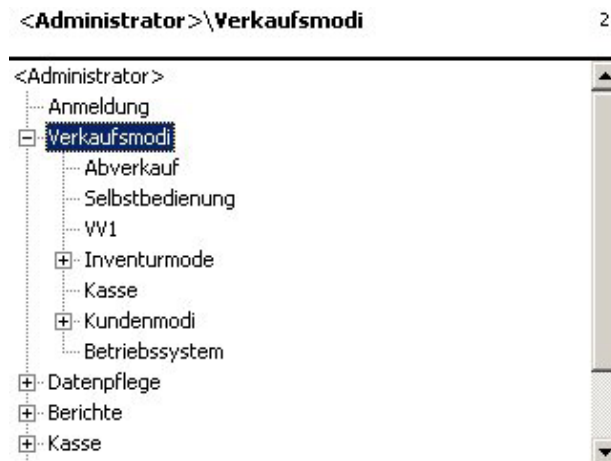


↑ Codenummer über die Tastatur eingeben.

⊛

- Stern-Taste

↑ Codenummer bestätigen



↑ oder ↓ Taste

• Pfeil nach oben/unten

☞ Menüpunkt auswählen.

Schnelleinstieg in ein Menü



Hinweis:

Jedes Menü hat eine eigene Nummer. Um in das gewünschte Menue einzusteigen, müssen Sie nach der Anmeldung nur die Nummer diese Menues eingeben.



4 1 1

• Zifferneingabe 4 1 1 ☞ Datenpflege/Artikel anlegen ändern, listen, löschen

NonSalesMode (- Datenpflege)

Artikel (411)

anlegen, listen, löschen

Schnelleinstieg mit 411;

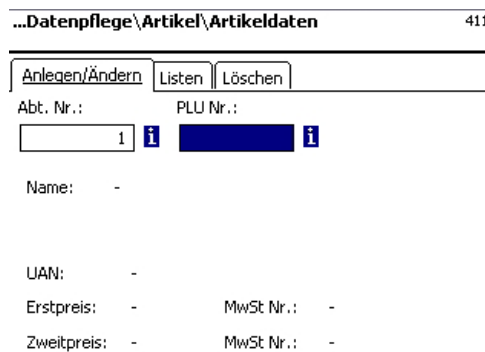
In diesem Fenster geben Sie die Grunddaten eines Artikels ein, oder Sie können die Daten eines vorhandenen Artikels ändern.



• Stern-Taste



bestätigen



• PLU-Nr. eingeben

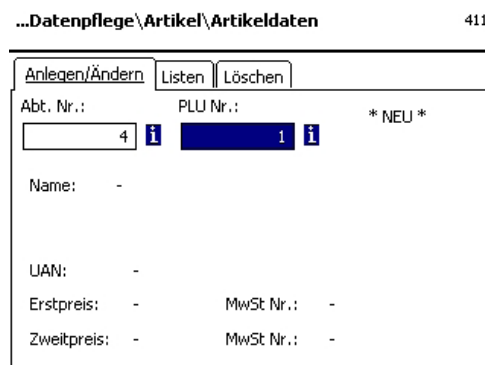


PLU-Nr. des Artikels.

und/oder

• Taste-Pfeil nach links

Abteilungs-Nr. des Artikels.



PLU-Nr. max. 6stellig

Abt.-Nr. max. 6stellig; diese Angabe ist notwendig, wenn der neue Artikel an alle Waagen dieser Abteilung übertragen werden soll.

...Datenpflege\Artikel\Artikeldaten 411

Anlegen/Ändern | Listen | Löschen

Abt. Nr.: **i** PLU Nr.: **i** * NEU *

Name: -

UAN: -

Erstpreis: - MwSt Nr.: -

Zweitpreis: - MwSt Nr.: -



• Stern-Taste



bestätigen

...Datenpflege\Artikel\Artikeldaten\Ändern 411

Abt. Nr.: 4 PLU Nr.: 1

Daten 1 | Daten 2 | Daten 3 | Staffelpreise | Etikett | Etikett

Erstpreis: **i** MwSt Nr.: **i** UAN:

Zweitpreis: **i** MwSt Nr.: **i** Wgrp Nr.: **i** Tara Nr.: **i**

Name:



Es erscheint ein Eingabefeld mit den Daten des Artikels.



• Code - Taste



Karteireiter Daten 2 anwählen.

...Datenpflege\Artikel\Artikeldaten\Ändern 411

Abt. Nr.: 4 PLU Nr.: 1

Daten 1 | Daten 2 | Daten 3 | Staffelpreise | Etikett | Etikett

Kurztext: Einkaufspreis:

Kunden ID:

Kompetenztextmode: **i** Text Nr.:

PLU Typ:

Eingaben Karteireiter „Daten 2“:

Kurztext: Kurzform des Artikeltextes (max. 20 Zeichen), wird unter dem Artikel-Pictogramm angezeigt, wenn das Kurztextfeld im Layout des Touchscreens vorgesehen ist.

Einkaufspreis: Einkaufspreis des Artikels.

Kunden ID: Regalnummer bzw. Lagerplatz des Artikels, wird unter dem Artikel-Pictogramm angezeigt, wenn das Kunden ID - Feld im Layout des Touchscreens vorgesehen ist.

Tastatur Touch SB (4+13)

anlegen, ändern, löschen

Schnelleinstieg mit 4+13;

In diesem Fenster können Sie verschiedene Touch Screen Layouts auswählen, oder Layouts ändern (neue Artikel mit Pictogramm hinzufügen o. ä.).



• Stern-Taste



bestätigen

...Tastaturtemplates\Tastatur Touch SB 4+13

Anlegen/Ändern | Löschen

Layout: **i**

Kategorie: **i**

Taste: **i**

Anweisung: * NEU *

Layout: Auswahl verschiedener Varianten des Touchscreen Layouts.

Kategorie: Auswahl der Kategorie.

Taste: Auswahl als PLU-Taste, forward (Vorwärtstaste) oder back (Rückwärtstaste) in der gewählten Kategorie.



Wenn dieses Feld angezeigt wird, können Sie mit der



- Taste die vorhandenen

Informationen in Listenform anzeigen lassen und Ihre Auswahl treffen.

Tastenbelegung ändern

- Layout auswählen (Vorgabe **default**)

Layout: **default**

- Kategorie auswählen

Kategorie: **Category1**

- Tastenart auswählen

Taste: **Preset**



Bei einer Preset-Taste muss immer die dazugehörige Tastennummer eingegeben werden. Zählweise auf dem Bildschirm ist von links oben nach rechts unten.

Bei einer Vorwärts- oder Rückwärtstaste muss immer die Bildschirmseite, auf der diese angeordnet ist, eingegeben werden.



• Stern-Taste



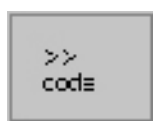
Die Auswahlen bestätigen



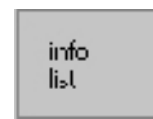
Navigation in den Menüs.



nach oben
(auswählen)



Karteireiter wechseln



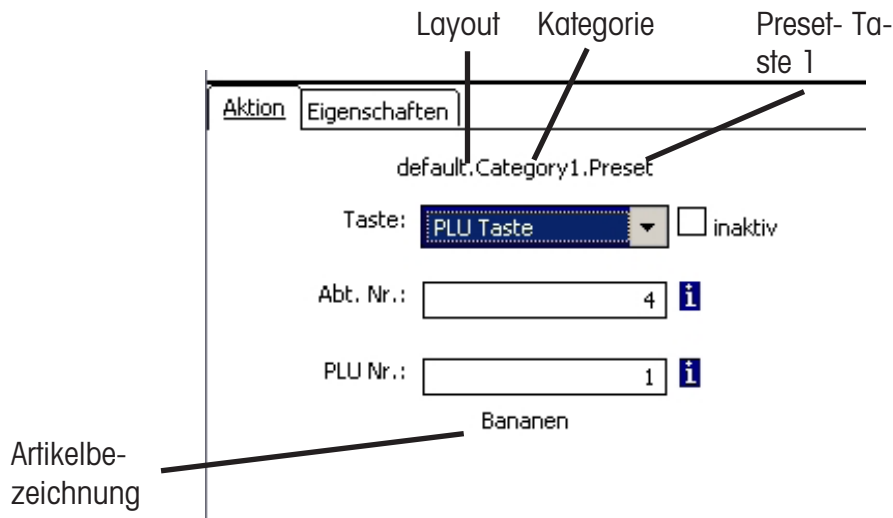
Listenfeld aufrufen



nach unten
(auswählen)



Eingaben bestätigen



Taste: PLU Taste oder Seitenwechselfaste



inaktiv: Ausblenden der Taste.

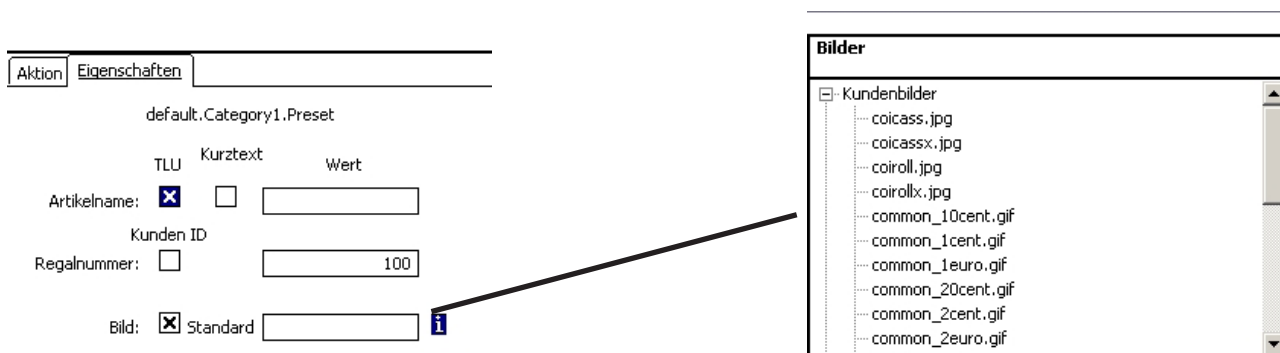
Abt. Nr.: Eingabe der Abteilungsnummer; mit  wird die Liste der angelegten Abteilungen angezeigt.

PLU Nr.: Eingabe der PLU-Nummer; mit  wird die Liste der PLUs in der ausgewählten Abteilung angezeigt.



• Stern-Taste

 Die Auswahlen bestätigen



- Artikelname:** (X) **TLU** Der Artikelname wird angezeigt
 (X) **Kurztext** Kurzbezeichnung des Artikels wird angezeigt.
 (aus der Datenpflege Menü 411)
- Wert** Eine geänderte Kurzbezeichnung des Artikels wird der Preset-Taste zugeordnet, aber nicht in den Stammdaten abgelegt.
- Regalnummer:** (X) **Kunden ID** Regalnummer des Artikels wird angezeigt.
 (aus der Datenpflege Menü 411)
Wert Eine geänderte Regalnummer des Artikels wird der Preset-Taste zugeordnet, aber nicht in den Stammdaten abgelegt.
- Bild:** (X) **Standard** Das in den Stammdaten dem Artikel zugewiesene Bild wird angezeigt.
Wert Ein geändertes Bild des Artikels wird der Preset-Taste zugeordnet, aber nicht in den Stammdaten abgelegt.



Wenn dieses Feld angezeigt wird, können Sie mit der



- Taste die vorhandenen

Informationen in Listenform anzeigen lassen und Ihre Auswahl treffen.

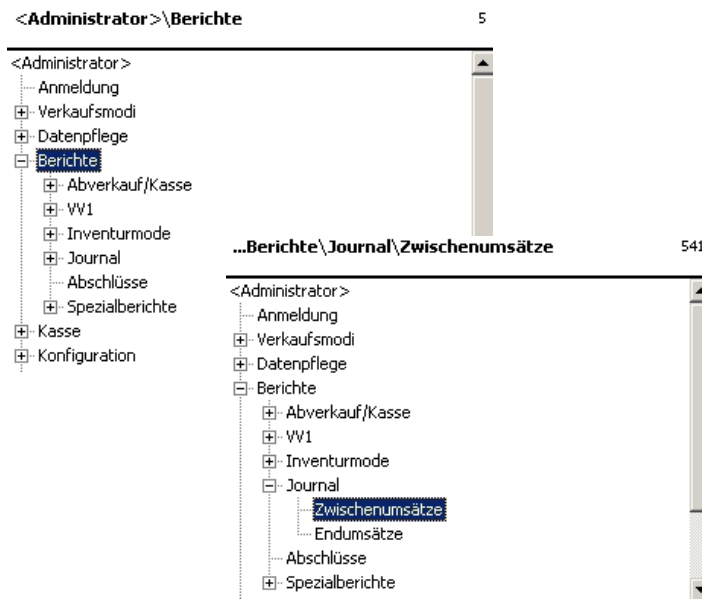
NonSalesMode (- Berichte)

Zwischenumsätze (51)

Schnelleinstieg mit 51;

In diesem Fenster können Sie verschiedenen Zwischenumsatzberichte auswählen. Sie werden dann auf dem internen Drucker abgedruckt:

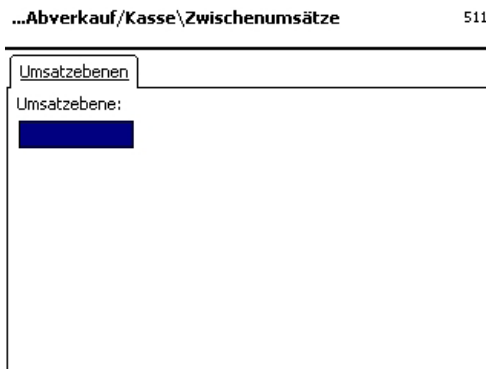
Vx/ Waagenbericht; Abteilungsbericht; Artikelbericht und Warengruppenbericht



Stern-Taste



bestätigen



Nummer eingeben



Auswahl der Umsatzebene;
Ebene 1, 2, 3 oder 4

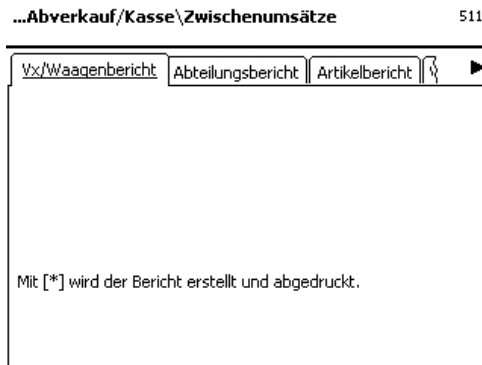


Stern-Taste



bestätigen

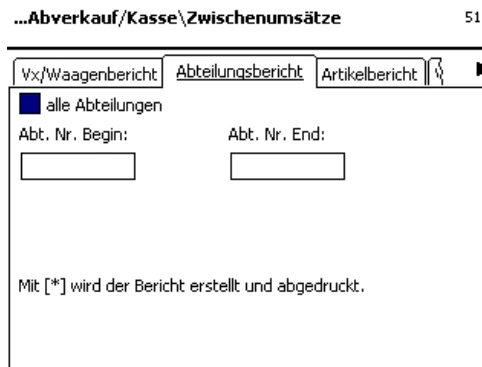
Vx/Waagenbericht



• Stern-Taste

☞ bestätigen; der **Vx/Waagenbericht** wird ausgedruckt.

Abteilungsbericht



alle Abteilungen:
Abt. Nr. Begin:
Abt. Nr. End:

Bericht von allen Abteilungen.
 Bericht von Abteilung.
 Bericht bis Abteilung.

☞ Für **eine** Abteilung: gleiche Abteilungsnummer bei **Begin** und **End** eingeben.



• Stern-Taste

☞ bestätigen; der **Abteilungsbericht** wird ausgedruckt.

☞ Navigation in den Menüs.



nach oben
(auswählen)



Karteireiter wechseln



markieren



nach unten
(auswählen)



Eingaben bestätigen

Artikelbericht

...Abverkauf/Kasse\Zwischenumsätze 511

Vx/Waagenbericht | Abteilungsbericht | **Artikelbericht** | ▶

alle Abteilungen Abt. Nr.:

alle Artikel

Plu Nr. Begin: Plu Nr. End:

Mit [*] wird der Bericht erstellt und abgedruckt.

alle Abteilungen:

Abt. Nr.:

alle Artikel:

PLU Nr. Begin:

PLU Nr. End:

Artikelumsatz aus **allen** Abteilungen.

Artikelumsatz aus **einer** Abteilung.

Umsatz **aller** Artikel.

Bericht von PLU.

Bericht bis PLU.

☞ Für **einen** PLU: gleiche PLU-Nummer bei **Begin** und **End** eingeben.

☞ bestätigen; der **Artikelbericht** wird ausgedruckt.



• Stern-Taste

Warengruppenbericht

...Abverkauf/Kasse\Zwischenumsätze 511

Artikelbericht | **Warengruppenbericht** | Haupt-WG-Bericht | ▶

alle Abteilungen Abt. Nr.:

alle Warengruppen

Wgrp. No. Begin: Wgrp. No. End:

Mit [*] wird der Bericht erstellt und abgedruckt.

alle Abteilungen:

Abt. Nr.:

alle Warengruppen:

Wgrp. Nr. Begin:

Wgrp. Nr. End:

Warengruppenumsatz aus **allen** Abteilungen.

Warengruppenumsatz aus **einer** Abteilung.

Umsatz **aller** Warengruppen.

Bericht von Warengruppe.

Bericht bis Warengruppe.

☞ Für **eine** Warengruppe: gleiche Warengruppe-Nummer bei **Begin** und **End** eingeben.

☞ bestätigen; der **Warengruppenbericht** wird ausgedruckt.



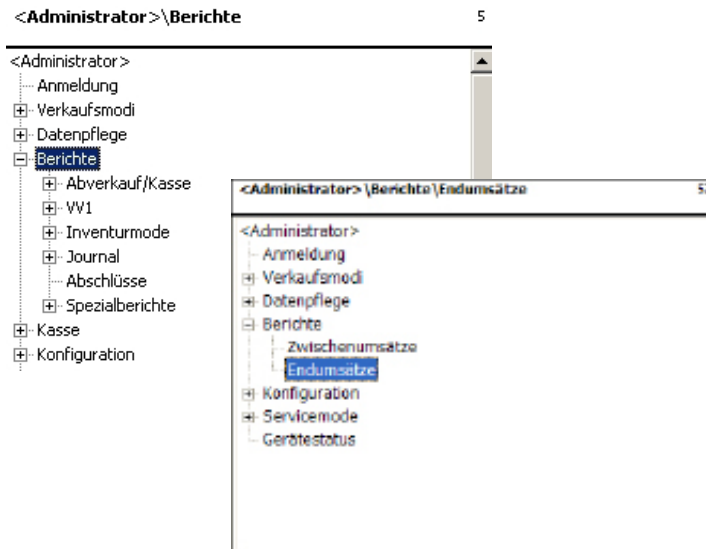
• Stern-Taste

Endumsätze (52)

Schnelleinstieg mit 52;

In diesem Fenster können Sie verschiedenen Endumsatzberichte auswählen. Sie werden dann auf dem internen Drucker abgedruckt:

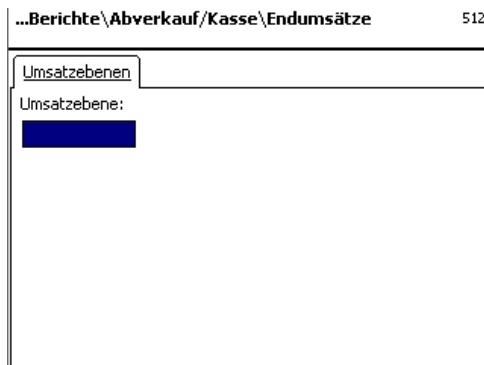
Vx/ Waagenbericht; Abteilungsbericht; Artikelbericht und Warengruppenbericht



Stern-Taste



bestätigen



Nummer eingeben



Auswahl der Umsatzebene;
Ebene 1, 2, 3 oder 4

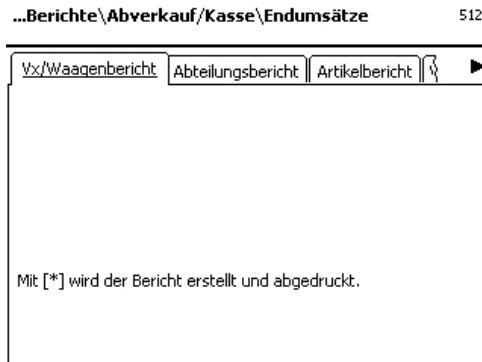


Stern-Taste



bestätigen

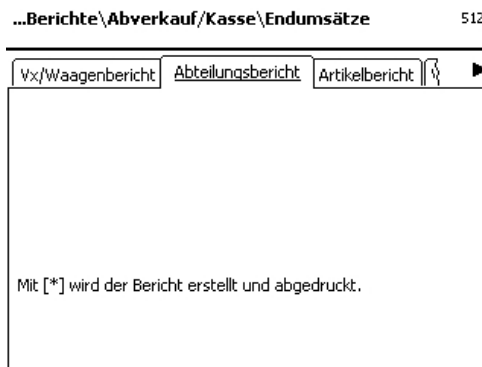
Vx/Waagenbericht



- Stern-Taste

☞ bestätigen; der **Vx/Waagenbericht** wird ausgedruckt.

Abteilungsbericht



- Stern-Taste

☞ bestätigen; der **Abteilungsbericht** wird ausgedruckt.

☞ Navigation in den Menüs.



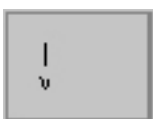
nach oben
(auswählen)



Karteireiter wechseln



markieren

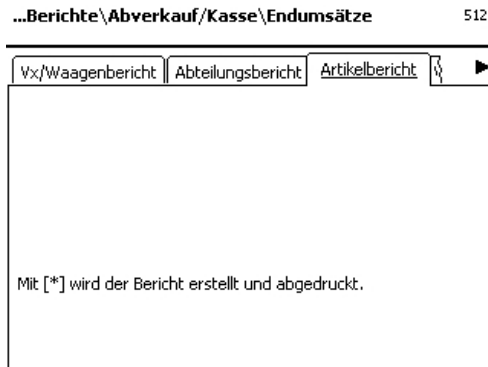


nach unten
(auswählen)



Eingaben bestätigen

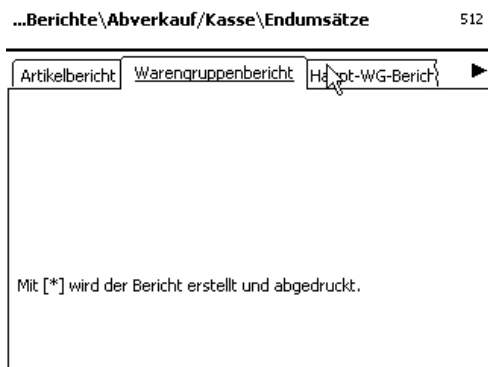
Artikelbericht



- Stern-Taste

☞ bestätigen; der **Artikelbericht** wird ausgedruckt.

Warengruppenbericht



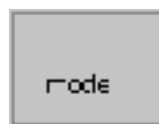
- Stern-Taste

☞ bestätigen; der **Warengruppenbericht** wird ausgedruckt.

Umsatzebene löschen



Ausstieg aus dem Endumsatz-Menü mit der



- Taste.

Es erscheinen folgende nacheinander Meldungen:

FRAGE
Wollen Sie die Abverkaufs- und VV-Umsätze aus der Umsatzebene löschen? [Mode][*]

FRAGE
Wollen Sie das TAF löschen? [Mode][*]



Mit der



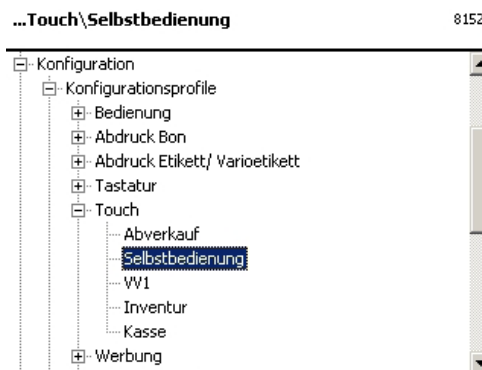
Taste bestätigen; die ausgewählte Umsatzebene und das TAF werden gelöscht.

NonSalesMode (- Konfiguration)

Konfiguration-Selbstbedienung - Layout(8152)

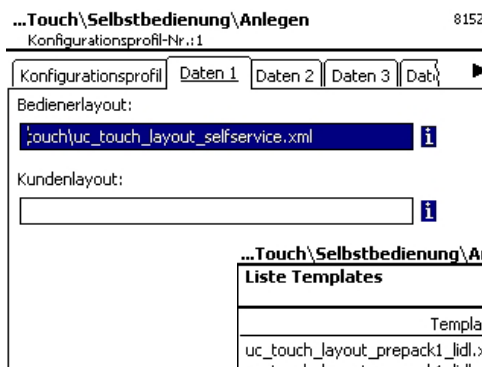
Schnelleinstieg mit 8152;

In diesem Fenster können Sie ein vorhandenes Touchscreen Layout auswählen.



• Stern-Taste

☞ bestätigen



☞ Es erscheint ein Eingabefeld mit dem aktuellen Konfigurationsfile.



• Stern-Taste

☞ Auswählen mit den Pfeil-Tasten, und bestätigen.



Wenn dieses Feld angezeigt wird, können Sie mit der



- Taste die vorhandenen

Informationen in Listenform anzeigen lassen und Ihre Auswahl treffen.

**Für eine gute Zukunft Ihres METTLER TOLEDO Produktes:
METTLER TOLEDO Service sichert Ihnen auf Jahre Qualität,
Messgenauigkeit und Werterhaltung der METTLER TOLEDO Produk-
te. Verlangen Sie bitte genaue Unterlagen über unser attraktives
Service-Angebot.
Vielen Dank.**

Technische Änderungen und Änderungen
im Lieferumfang des Zubehörs vorbehalten.

Adresse **Mettler - Toledo (Albstadt) GmbH**
D-72458 Albstadt
Telefon **0 74 31 / 14-0**
Telefax **0 74 31 / 14-380**
Internet: **<http://www.mt.com>**

Gedruckt auf 100 % chlorfrei hergestelltem Papier.
Unserer Umwelt zuliebe.

© Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH 2010

Printed in Germany 0810/9.01

Internet **<http://www.mt.com>**

- A** **Mettler-Toledo Gesellschaft mbH.**, Südrandstr. 17, 1230 Wien,
Tel. (01) 604 19 80, Telefax (01) 604 28 80, Telex 111302
- B** **Mettler-Toledo S. A.**, Leuvensesteenweg 384, 1932 Zaventem,
Tel. (02) 334 02 11, Fax (02) 334 03 34
- CH** **Mettler-Toledo (Schweiz) AG**, Im Langacher, 8606 Greifensee,
Tel. (044) 944 45 45, Telefax (044) 944 45 10
- D** **Mettler-Toledo GmbH**, Postfach 110840, 35353 Giessen,
Tel. (0641) 507-333, Telefax (0641) 507-349, Telex 482912
- E** **Mettler-Toledo S.A.E.**, Avda. San Pablo 28, 28820 Coslada (Madrid),
Tel. (91) 674 89 30, Fax (91) 669 33 47
- F** **Mettler-Toledo S.A.**, 18/20 Avenue de la Pépinière, 78222 Viroflay Cedex,
Tél. (01) 30 97 17 17, Fax (01) 30 97 16 16
- I** **Mettler-Toledo S.p.A.**, Via Vialba 42, 20026 Novate Milanese,
Tel. (02) 33 3321, Telefax (02) 35 62 973
- NL** **Mettler-Toledo B.V.**, Postbus 6006, 4000 HA Tiel,
Tel. (03440) 63 83 63, Telefax (03440) 63 83 90
- UK** **Mettler-Toledo Ltd.**, 64 Boston Road, Beaumont Leys, Leicester, LE4 1AW,
Tel. (0116) 235 7070, Fax (0116) 236 6399